

MANUAL DE INSTALACIÓN PARA MODELOS TR, TA Y TG

TR1RRI-1S



TR2R-2G



TR2RRT-2S-2S



CONTENIDO

► Información de Seguridad

| | |
|----------------------------|---|
| Precauciones de Seguridad | 1 |
| Apropiado Desecho | 2 |
| Conectando la Electricidad | 3 |
| Adaptadores | 3 |

► Instalación / Instrucciones de Operación

| | |
|--|-------|
| Propietario | 4 |
| Herramientas Requeridas | 4 |
| Desempaque | 4 |
| Instalación / Instrucciones | 5-6 |
| Tipos de Cable | 7 |
| Ubicación e Instalación de las Patas / Ruedas | 8 |
| Nivelando y Sellando el Gabinete al Piso | 9 |
| Instalación de las Rampas (Gabinetes para Estantes Rodantes) | 10 |
| Instrucciones Eléctricas | 11 |
| Arranque | 11 |
| Ajuste del Control de Temperatura | 12 |
| Instalación de las Parrillas y Pilastras - Operación | 13-17 |
| Operación del Reloj de Descongelación (Grasslin) | 18 |

► Mantenimiento, Cuidado y Limpieza

| | |
|--|-------|
| Limpieza del Serpentin del Condensador | 19-20 |
| Limpieza del Gabinete | 21-22 |
| Reemplazo de la Lámpara | 22 |

¡FELICITACIONES!
Usted ha comprado el mejor congelador, refrigerador y gabinete calorífico comercial disponible. Puede esperar muchos años de operación sin problemas.

MODELOS TR, TA Y TG

AVISO AL CLIENTE:



Pérdida de producto o producto dañado en su Refrigerador/ congelador no está cubierto por la garantía. Adicional a las siguientes recomendaciones sobre el procedimiento de instalación, usted debe conectar su refrigerador / congelador 24 horas antes de ser usado.

True Manufacturing Company, Inc.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Como Mantener su Unidad TRUE para que Reciba la Más Eficiente y Exitosa Operación

Usted ha seleccionado el mejor equipo de refrigeración comercial que se haya hecho. Es fabricado bajo los más estrictos controles de calidad con los mejores materiales disponibles. Su refrigerador TRUE, mantenido apropiadamente, le proporcionará muchos años sin problemas de servicio.

¡ADVERTENCIA!

Use este equipo para el uso que fue diseñado como se describe en este Manual del Propietario. PARA SABER EL TIPO DE REFRIGERANTE VEA LA ETIQUETA CON EL NÚMERO DE SERIE EN EL INTERIOR DEL GABINETE.

Este gabinete puede contener gas fluorinado con efecto invernadero cubierto por el Protocolo de Kyoto (refiérase a la etiqueta en el interior del gabinete para información sobre tipo y volumen: GWP del R134^a = 1.300; GWP del R404a = 3.800).

Solamente para refrigeración por hidrocarburo (R-290) ver abajo:

- **PELIGRO** - RIESGO DE FUEGO O EXPLOSIÓN. REFRIGERANTE INFLAMABLE EN USO. NO UTILICE DISPOSITIVOS MECÁNICOS PARA DESCONGELAR EL REFRIGERADOR. NO PERFORE LA LÍNEA DE REFRIGERANTE.
- **PELIGRO** - RIESGO DE FUEGO O EXPLOSIÓN. REFRIGERANTE INFLAMABLE EN USO. PARA SER REPARADO SOLAMENTE POR PERSONAL DE SERVICIO ENTRENADO. NO PERFORE LA LÍNEA DE REFRIGERANTE.
- **PRECAUCIÓN** - RIESGO DE FUEGO O EXPLOSIÓN. REFRIGERANTE INFLAMABLE EN USO. CONSULTE EL MANUAL DE SERVICIO/GUÍA DEL USUARIO ANTES DE INTENTAR PRESTARLE SERVICIO A ESTE PRODUCTO. SEGUIR TODAS LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.
- **PRECAUCIÓN** - RIESGO DE FUEGO O EXPLOSIÓN. DESECHAR CORRECTAMENTE DE ACUERDO A LAS REGULACIONES FEDERALES O LOCALES. REFRIGERANTE INFLAMABLE EN USO.
- **PRECAUCIÓN** - RIESGO DE FUEGO O EXPLOSIÓN DEBIDO A PERFORACIONES EN LA TUBERÍA DE REFRIGERANTE; SIGA LAS INSTRUCCIONES DE MANEJO CUIDADOSAMENTE. REFRIGERANTE INFLAMABLE EN USO.
- **PRECAUCIÓN** - MANTENGA LIBRES DE OBSTRUCCIONES TODAS LAS ÁREAS DE VENTILACIÓN DONDE SE ENCUENTRE EL EQUIPO O EN LA ESTRUCTURA DONDE SE FABRICA.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice equipos eléctricos deben seguirse ciertas precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

- Este refrigerador debe ser ubicado e instalado apropiadamente de acuerdo a las Instrucciones de Instalación antes de su uso.
- No permita que los niños se trepen, paren o se cuelguen de las parrillas dentro del refrigerador. Si lo hacen pueden dañar el refrigerador y causarse lesiones severas a ellos mismos.
- No toque las superficies frías del congelador con las manos mojadas o húmedas. La piel puede adherirse a estas superficies extremadamente frías.
- No almacene o use gasolina u otros líquidos o gases inflamables en las cercanías de este u otros equipos.
- Mantenga los dedos fuera de las rendijas; los espacios entre las puertas y entre las puertas y el gabinete son necesariamente pequeños; tenga cuidado al cerrar las puertas cuando haya niños presentes en el área.

NOTA

Nosotros recomendamos que cualquier servicio sea efectuado por un técnico calificado.

- Desenchufe el refrigerador antes de limpiarlo o antes de hacer cualquier reparación.
- Colocar el control de temperatura en la posición 0 no quita la corriente.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

¡PELIGRO! EXISTE RIESGO DE QUE LOS NIÑOS QUEDEN ATRAPADOS

APROPIADO DESECHO DEL REFRIGERADOR

Niños atrapados y sofocación no son problemas del pasado. Refrigeradores abandonados son peligrosos aún si se van a dejar a un lado “sólo por unos pocos días”. Si usted está desechando su viejo refrigerador, por favor siga las instrucciones a continuación, que lo ayudarán a prevenir accidentes.

Antes de Desechar su Viejo Refrigerador o Congelador:

- Remueva las puertas.
- Deje las parrillas instaladas, de manera que los niños no puedan trepar en el interior fácilmente.

Desecho del Refrigerante

Su viejo refrigerador puede tener un sistema de enfriamiento que usa químicos que deterioran la capa de Ozono. Si usted está desechando su viejo refrigerador, asegúrese que el refrigerante ha sido removido para su apropiado desecho por un técnico de servicio calificado. Si usted intencionalmente libera este refrigerante, puede estar sujeto a multas y prisión de acuerdo a las legislaciones sobre el medio ambiente.

USO DE CABLES DE EXTENSIÓN

¡Nunca utilice un cable de extensión! TRUE no garantizará ningún refrigerador que ha sido conectado a un cable de extensión.

PARTES DE REEMPLAZO

- Las partes de los componentes deben ser reemplazadas con partes similares.
- El servicio debe ser realizado por el personal de servicio autorizado para minimizar el riesgo de una posible ignición debido al uso de partes incorrectas o a un servicio inapropiado.
- Las lámparas deben ser reemplazadas solamente por lámparas idénticas.
- Si el cable de suministro está dañado, éste debe ser reemplazado por un cable especial o similar disponible, provisto por el fabricante o su agente de servicio.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA!

COMO CONECTAR LA ELECTRICIDAD

*Nunca, bajo ninguna circunstancia, corte o remueva la tierra del cable de suministro.
Por seguridad personal, este aparato debe ser aterrado apropiadamente.*

El cable de suministro de este aparato está equipado con un enchufe aterrado que minimiza la posibilidad de riesgo de choque eléctrico.

Haga revisar el tomacorriente y el circuito por un electricista calificado, para asegurarse que el tomacorriente esté aterrado correctamente.

Si el tomacorriente es del tipo estándar con dos patas, es su responsabilidad y obligación reemplazarlo por uno de tres patas conectado a tierra correctamente.

El refrigerador debe ser conectado siempre a un circuito eléctrico individual, el cual debe tener el voltaje apropiado que corresponda al indicado en la placa del equipo.

Esto proveerá el mejor rendimiento y al mismo tiempo evitará sobrecargas en el cableado del edificio, lo cual puede causar riesgo de incendio por sobrecalentamiento de los cables.

Nunca desenchufe su refrigerador halando del cable de servicio. Siempre agarre firmemente el enchufe y hale del mismo en línea recta desde el tomacorriente.

Repáre o reemplace inmediatamente todos los cables de servicio que se hayan fracturado o dañado de cualquier manera. No utilice un cable que muestre grietas o raspaduras en cualquier punto de su longitud o en cualquier extremo.

Cuando mueva su refrigerador lejos de la pared tenga cuidado en no dañar el cable de servicio.

USO DE ADAPTADORES

¡Nunca utilice adaptadores! Debido al potencial riesgo de seguridad, nosotros fuertemente recomendamos no utilizar adaptadores.

La carga de poder que entra al gabinete, incluyendo cualquiera de los adaptadores utilizados, debe ser la carga adecuada disponible y debe estar propiamente conectada a tierra. Solamente los adaptadores enlistados con UL deben ser utilizados.

**¡Para Uso en Norte América
Solamente!**

Adaptadores NEMA
TRUE utiliza estos tipos de adaptadores. Si usted no dispone de la conexión adecuada haga que un electricista calificado instale la fuente de poder correcta.

INSTALACIÓN / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

**INSTALACIÓN / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN
PROPIETARIO**

Para asegurarse que su unidad trabaje adecuadamente desde el primer día, ésta debe ser instalada apropiadamente. Nosotros recomendamos altamente que un mecánico de refrigeración y un electricista entrenado instalen su equipo TRUE. Es dinero bien invertido pagar por una instalación profesional.

Antes de comenzar la instalación de su unidad TRUE, inspecciónela cuidadosamente por daños durante el envío. Si encuentra un daño, presente inmediatamente un reclamo a la compañía de transporte.

TRUE no es responsable por daños incurridos durante el envío.

HERRAMIENTAS REQUERIDAS

- Llave ajustable
- Destornillador de estrías (con cabeza Phillips).
- Nivel

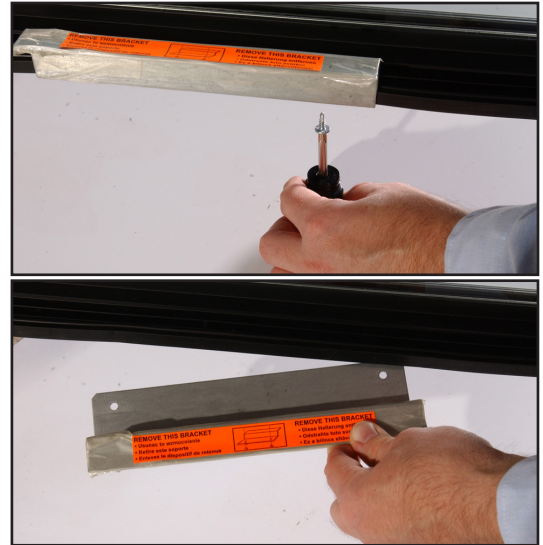
DESEMPAQUE

Se recomienda el siguiente procedimiento para desempacar la unidad:

- A.** Remueva el empaque exterior (cartón y burbujas o esquinas de espuma y plástico transparente). Inspeccione por daños ocultos. De nuevo, si hay daños, presente inmediatamente un reclamo a la compañía de transporte.
- B.** Mueva su unidad lo más cerca posible de su ubicación final antes de quitar la paleta de madera.
- C.** Remueva los soportes de las puertas en los modelos con puertas de cristal. No deseche estos soportes. Los mismos necesitarán ser instalados para futuros movimientos del gabinete, de manera que las puertas no sufran daños. (Ver imagen para la remoción de los soportes.)

NOTA

Las llaves para los refrigeradores que tienen puertas con cerraduras, se encuentran en los sobres con la garantía.

**UNIDADES REMOTAS (¡Esta sección aplica a unidades remotas solamente!)**

- Los gabinetes remotos deben ser ordenados como remotos. Nosotros no recomendamos convertir una unidad estándar, auto contenida, a sistema remoto.
- Todos los gabinetes remotos deben tener cableado directo.
- No están disponibles con ruedas.
- Todos los gabinetes remotos usan refrigerante 404A estándar.
- Todas las unidades remotas vienen estándar con válvula de expansión, válvula solenoide en la línea de líquido, bandeja térmica para el condensado y reloj de descongelación cuando aplica.

- Contacte al Servicio Técnico de TRUE cuando aplica.
- No se necesita cableado entre el gabinete y la unidad de condensación.
- Todas las unidades de condensación remotas compradas de TRUE son de 208 / 230 voltios de una sola fase.

Si usted tiene alguna pregunta acerca de esta sección, por favor llame a TRUE al teléfono 1-855-372-1368

INSTALACIÓN / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INSTALACIÓN A TRAVÉS DE APERTURAS DE 34"

HERRAMIENTAS REQUERIDAS:

- A. Guantes
- B. Cuchilla
- C. Destornillador Phillips o taladro sin cable de conexión con dado Phillips
- D. Dado de 3/4"
- E. (2) Carretillas para muebles de cuatro ruedas

NOTA: Remueva todo el material de empaque del gabinete. Asegúrese de guardar dicho material de empaque para utilizarlo cuando coloque el gabinete sobre un costado



PASO 1

Localice el mazo de cables que sale de la parte posterior de la pantalla digital/interruptor de ahorro de energía y remueva el conector macho del molex de la caja de control localizada en el lado derecho de la unidad condensadora. (Ver imagen 1)



Imagen 1

PASO 2

Abra las puertas de la unidad, localice y remueva los tornillos Phillips de la parte inferior del protector de lluvia. (Ver imágenes 2 y 3)



Imagen 2



Imagen 3

PASO 3

Localice y remueva los tornillos de la parte superior del protector de lluvia. Ahora ya puede removerlo. Asegúrese de colocar el protector de lluvia en una superficie plana para prevenir que éste se caiga y se dañe. (Ver imagen 4)



Imagen 4

PASO 4

Remueva las dos puertas de la unidad. Para hacer esto, abra las puertas a 90° y levántelas. Asegúrese de colocar las puertas en posición vertical en una superficie segura para prevenir que se caigan y se dañen. (Ver imagen 5)

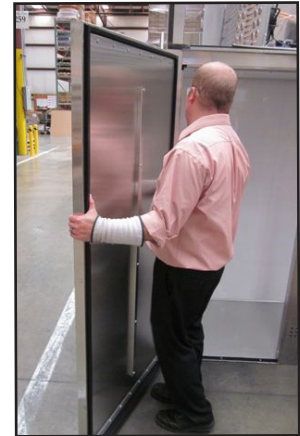


Imagen 5

PASO 5

Coloque una pieza del material de empaque en el lado izquierdo del gabinete. Si usted está usando una carretilla para muebles de cuatro ruedas, sitúe ésta en el lado izquierdo del gabinete y asegúrese que esté acolchada. De no ser así, coloque varias piezas de cartón sobre la carretilla para evitar rasguños y proteger el lado izquierdo de la unidad. (Ver imagen 6)

NOTA: Dependiendo del tamaño de la carretilla, es posible que necesite utilizar más de una para mover la unidad.



Imagen 6

INSTALACIÓN / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INSTALACIÓN A TRAVÉS DE APERTURAS DE 34"

PASO 6

Utilizando al menos dos personas, comience con una persona a cada lado del gabinete e incline el lado izquierdo del gabinete con todo y paleta. (Ver imagen 8). La persona del lado izquierdo sostendrá momentáneamente el peso del gabinete hasta que la otra persona le ayude a inclinar el gabinete como se muestra en la imagen. (Ver imagen 9)



Imagen 8



Imagen 9

PASO 7

Remueva la paleta de la base del gabinete. (Ver imagen 10)



Imagen 10

PASO 8

Ahora puede mover el gabinete a la ubicación final.

PASO 9

Una vez en la ubicación final, enderece y nivele el gabinete.

PASO 10

Coloque las rampas en el frente del gabinete. En este punto puede ser necesario fijar el gabinete al piso de acuerdo a los códigos locales. (Ver imágenes 11 y 12)



Imagen 11



Imagen 12

PASO 11

Una vez que el gabinete se encuentre en la posición final y esté nivelado, la rampa para estantes rodantes puede ser instalada. La rampa tiene tres ranuras en la parte trasera que se deslizan sobre tres tornillos localizados en la parte frontal del gabinete cerca del piso. (Ver imagen 11)

PASO 12

Reinstale las puertas y asegúrese que éstas cierran suavemente sin golpear con la rampa. Para ajustar el empaque

de la puerta, afloje los tornillos que están en las ranuras y mueva el empaque hacia arriba y hacia abajo y de lado a lado para ajustarlo. El empaque debe mantenerse en contacto con la rampa cuando la puerta se está cerrando. Haga la prueba abriendo la puerta 3"- 4" pulgadas y deje que cierre sola. Puede ser necesario repetir este proceso varias veces antes de asegurar el soporte del empaque. Una vez que el empaque está debidamente ajustado, apriete los tornillos que están en las ranuras. (Ver imagen 13)



Imagen 13

PASO 13

Reinstale el protector de lluvia. Conecte nuevamente el mazo de cables que sale de la parte posterior de la pantalla digital/interruptor de ahorro de energía al conector hembra del mox.

ANTES DE CONECTAR EL GABINETE, ASEGÚRESE QUE EL GABINETE HA ESTADO EN POSICIÓN VERTICAL AL MENOS EL DOBLE DEL TIEMPO QUE ESTUVO EN POSICIÓN HORIZONTAL (DE LADO). POR EJEMPLO, SI EL GABINETE ESTUVO DE LADO DURANTE 1 HORA, NO CONECTE EL GABINETE POR 2 HORAS. SI EL GABINETE ESTUVO DE LADO POR MÁS DE 4 HORAS, POR FAVOR PERMITA QUE EL GABINETE SE ENCUENTRE EN POSICIÓN VERTICAL POR AL MENOS 24 HORAS ANTES DE SER CONECTADO. LO ANTERIOR ES PARA ASEGURAR QUE CUALQUIER ACEITE QUE HAYA SALIDO DEL COMPRESOR TENGA TIEMPO DE REGRESAR A ÉSTE.

PRECAUCIÓN: EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE RESULTAR EN LA FALLA PREMATURA DEL COMPRESOR

INSTALACIÓN / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CIRCUITOS Y CONDUCTORES

Calibre del Cable para una Caída de Voltaje de 2% en el Circuito de Suministro

| 115 Volt Amps | Distancia en Pies hasta el Centro de Carga | | | | | | | | | | | |
|------------------|--|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
| | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 | 120 | 140 | 160 |
| 2 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 |
| 3 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 12 |
| 4 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 | 12 |
| 5 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 | 12 | 10 | 10 |
| 6 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 | 12 | 10 | 10 | 10 |
| 7 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 | 12 | 10 | 10 | 10 | 8 |
| 8 | 14 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 | 12 | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 |
| 9 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 | 12 | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 | 8 |
| 10 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 | 8 |
| 12 | 14 | 14 | 12 | 12 | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 | 8 | 8 | 6 |
| 14 | 14 | 14 | 12 | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 | 8 | 6 | 6 | 6 |
| 16 | 14 | 12 | 12 | 10 | 10 | 8 | 8 | 8 | 8 | 6 | 6 | 6 |
| 18 | 14 | 12 | 10 | 10 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 5 |
| 20 | 14 | 12 | 10 | 10 | 8 | 8 | 8 | 6 | 6 | 6 | 5 | 5 |
| 25 | 12 | 10 | 10 | 8 | 8 | 6 | 6 | 6 | 6 | 5 | 4 | 4 |
| 30 | 12 | 10 | 8 | 8 | 6 | 6 | 6 | 6 | 5 | 4 | 4 | 3 |
| 35 | 10 | 10 | 8 | 6 | 6 | 6 | 5 | 5 | 4 | 4 | 3 | 2 |
| 40 | 10 | 8 | 8 | 6 | 6 | 5 | 5 | 4 | 4 | 3 | 2 | 2 |
| 45 | 10 | 8 | 6 | 6 | 6 | 5 | 4 | 4 | 3 | 3 | 2 | 1 |
| 50 | 10 | 8 | 6 | 6 | 5 | 4 | 4 | 3 | 3 | 2 | 1 | 1 |

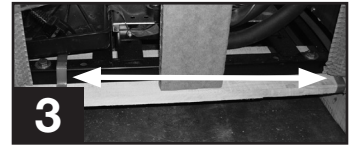
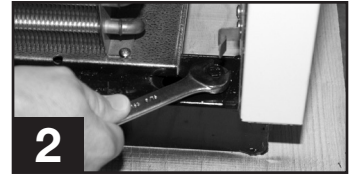
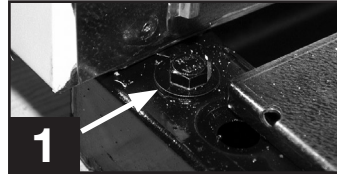
Calibre del Cable para una Caída de Voltaje de 2% en el Circuito de Suministro

| 230 Volt Amps | Distancia en Pies hasta el Centro de Carga | | | | | | | | | | | |
|------------------|--|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
| | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 | 120 | 140 | 160 |
| 5 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 |
| 6 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 12 |
| 7 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 |
| 8 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 | 12 |
| 9 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 | 12 | 10 |
| 10 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 | 12 | 10 | 10 |
| 12 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 | 12 | 10 | 10 | 10 |
| 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 | 12 | 10 | 10 | 10 | 8 |
| 16 | 14 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 | 12 | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 |
| 18 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 | 12 | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 | 8 |
| 20 | 14 | 14 | 14 | 12 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 | 8 |
| 25 | 14 | 14 | 12 | 12 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 | 6 | 6 |
| 30 | 14 | 12 | 12 | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 | 8 | 6 | 6 | 6 |
| 35 | 14 | 12 | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 | 8 | 8 | 6 | 6 | 5 |
| 40 | 14 | 12 | 10 | 10 | 8 | 8 | 8 | 6 | 6 | 6 | 5 | 5 |
| 50 | 12 | 10 | 10 | 8 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 5 | 4 | 4 |
| 60 | 12 | 10 | 8 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 5 | 4 | 4 | 3 |
| 70 | 10 | 10 | 8 | 6 | 6 | 6 | 5 | 5 | 4 | 4 | 2 | 2 |
| 80 | 10 | 8 | 8 | 6 | 6 | 5 | 5 | 4 | 4 | 3 | 2 | 2 |
| 90 | 10 | 8 | 6 | 6 | 5 | 5 | 4 | 4 | 3 | 3 | 1 | 1 |
| 100 | 10 | 8 | 6 | 6 | 5 | 4 | 4 | 3 | 3 | 2 | 1 | 1 |

INSTALACIÓN / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

UBICACIÓN

- A.** Retire la rejilla del frente del gabinete y la protección trasera (si corresponde) de la parte posterior del gabinete.
- B.** Los pernos del bastidor están situados en cada una de las cuatro esquinas internas de la parte inferior del gabinete (ver imagen 1).
- C.** Retire los pernos del bastidor (ver imagen 2).
- D.** Corte las correas si corresponde (ver imagen 3).
- E.** Levante con cuidado el gabinete del bastidor.
- F.** Aparato eléctrico probado de acuerdo a las clasificaciones climáticas 5 y 7 para temperatura y humedad relativa.



Retiro del bastidor de la parte inferior del gabinete.

INSTALACIÓN DE LAS PATAS Y RUEDAS

Importante guía de seguridad para la instalación de patas y ruedas (las figuras 1-5 muestran el procedimiento)

Asegurando las Ruedas y Patas

Para obtener la máxima fortaleza y estabilidad de la unidad, es importante que cada rueda esté bien asegurada. Las patas deben apretarse fuertemente contra el riel inferior. La base del rodamiento debe estar en firme contacto con la base del gabinete.

Nivelando la Unidad

Cuatro cuñas de nivelación han sido suministradas para nivelar la unidad sobre pisos dispares. Las cuñas deben ser instalarse entre la base del gabinete y la de la rueda.

- A.** Gire la base del rodamiento en sentido contra-reloj hasta que el gabinete esté nivelado. Nivele del frente hacia atrás y de lado a lado (diagonalmente).

- B.** Instale el necesario número de cuñas, asegurándose que la ranura de la cuña esté en contacto con vástago de la rueda.

- C.** Si se usa más de una cuña, gire la ranura en un ángulo de 90° para que las mismas no queden en línea.

- D.** Gire la base del rodamiento en sentido horario para ajustar y asegurar la rueda apretando la tuerca con una llave de 3/4" o con la llave que se suministra.

CUIDADO

Para evitar daños a la base inferior del gabinete, levante suavemente la unidad y colóquela en posición vertical.



Atornille la rueda en la parte inferior de la base del gabinete.

Para nivelar inserte la cuña entre la base del gabinete y la de la rueda.

Use la herramienta que se suministra para apretar las ruedas.



Atornille la pata en la parte inferior de la base del gabinete.

El extremo de las patas es ajustable, para una fácil nivelación.

INSTALACIÓN / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD DE DOBLE ACCESO

Las unidades de doble acceso con doble puerta tienen dos soportes para envío en el interior de la unidad. Estos dos soportes necesitan ser removidos una vez que la unidad haya sido colocada en su posición final.

Removiendo los soportes para el envío

- A.** Después de que la unidad ha sido colocada en su posición final, abra las puertas delanteras y traseras para que tenga un fácil acceso a los dos soportes (ver imagen 1).
- B.** Utilice un destornillador de cabeza plana para aflojar los tornillos plásticos de los soportes. Cada soporte tiene dos tornillos en cada lado y cuatro en el centro (ver imagen 2).

ADVERTENCIA

Tenga cuidado de no rayar o dañar el gabinete cuando remueva los soportes.

NIVELACIÓN

- A.** Coloque la unidad en su ubicación final. Asegúrese de que haya ventilación adecuada en el cuarto. Bajo condiciones de calor extremo (más de 100 °F, 38 °C) usted puede instalar un ventilador de extracción.

ADVERTENCIA

La garantía se anula si la ventilación es insuficiente.

- B.** La nivelación correcta de su enfriador TRUE es crítica para una operación óptima (para modelos fijos). La correcta remoción del condensado y la operación de las puertas serán afectadas por la nivelación.
- C.** El enfriador debe ser nivelado de adelante hacia atrás y de lado a lado con un nivel.
- D.** Asegúrese que las mangueras de desagüe estén dentro de la bandeja.
- E.** Libere el cable y el enchufe de la parte inferior trasera de la nevera (No lo conecte).

SELLANDO EL GABINETE AL PISO

Opcional

- A.** Puede que sea necesario sellar el gabinete al piso, para cumplir con códigos sanitarios locales o por deseos del cliente. TRUE recomienda cualquiera de los siguientes métodos:
- B.** Utilizando una base de vinilo, como la producida por Armstrong, Johnson o Kentile (disponible en cualquier distribuidor de acabados para pisos), o utilizando masilla, disponible en las ferreterías.



1 Localización de los soportes.



2 Remoción de los soportes. Localización de los tornillos plásticos.

ADVERTENCIA

Si va a trasladar o reubicar la unidad, reinstale los soportes para el envío antes de proceder.

- F.** La unidad debe ser colocada lo más cerca posible del suministro eléctrico, de manera que NUNCA se utilicen cables de extensión.

NOTA

Si el gabinete tiene en el centro un tornillo nivelador, rueda o pata, asegúrese de que sea ajustado correctamente de manera que haga pleno contacto con el piso después que el gabinete ha sido nivelado.

ADVERTENCIA

Las garantías del gabinete se anularán si el cable de conexión original de la fábrica es manipulado indebidamente. TRUE anulará la garantía de cualquier unidad que se encuentre conectada a un cable de extensión.

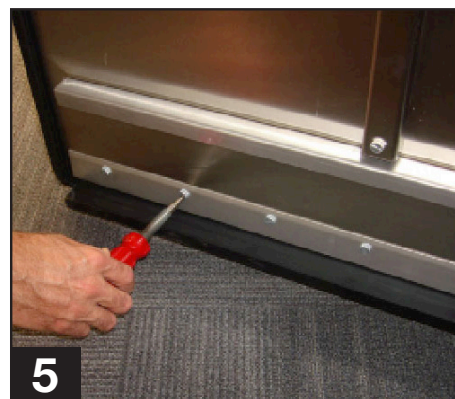
- C.** Cuando aplique la capa de vinilo, limpie muy bien tanto la base del gabinete como el piso de suciedad y grasa. Aplique como se recomienda cemento de contacto a la base de vinilo. Después que la base se haya secado, rellene las juntas y grietas con material para calafatear.
- D.** Cuando aplique la masilla, trace una línea alrededor de la base del gabinete. Levante y mantenga elevada la parte frontal del gabinete. Aplique una capa de masilla sobre el piso, una media pulgada hacia adentro de la línea trazada. Baje el gabinete. Levante la parte trasera y repita el procedimiento.

INSTALACIÓN / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**INSTALACIÓN DE RAMPAS EN LOS GABINETES PARA ESTANTES RODANTES**

Una vez que el gabinete se encuentre en su ubicación final y nivelado, las rampas pueden ser instaladas. Las rampas tienen tres ranuras en su parte trasera. Estas tres ranuras se deslizan sobre los tres tornillos planos que se encuentran en el frente del gabinete cerca del piso (ver imagen 1).

**AJUSTE DEL EMPAQUE DE LA PUERTA**

Para ajustar el empaque de la puerta, afloje los tornillos plásticos. El empaque entonces puede ser movido hacia arriba o hacia abajo y de un lado a otro. El empaque debe hacer contacto con la rampa cuando la puerta se está cerrando. Esto puede ser verificado abriendo la puerta 3 o 4" y permitiendo que la puerta se cierre. Este proceso debe repetirse varias veces antes de asegurar el soporte del empaque. Una vez que el empaque está debidamente ajustado, apriete los tornillos plásticos (ver figura 5).



INSTALACIÓN / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INSTRUCCIONES ELÉCTRICAS

- A.** Antes de conectar su nueva unidad a la fuente de energía, verifique el voltaje de alimentación con un voltímetro. Si es menos del 100% del voltaje requerido para la operación, corrija inmediatamente.
- B.** Todas las unidades están equipadas con un cable de servicio y deberán ser conectadas todo el tiempo al voltaje de operación apropiado. Dicho voltaje se encuentra en la placa de información de este gabinete.

TRUE recomienda utilizar un circuito dedicado únicamente para la unidad. No cumplir con este requisito anula la garantía.

ADVERTENCIA

La garantía del compresor se anula si el compresor se quema debido a bajo voltaje.

ADVERTENCIA

¡Nunca se debe quitar la tierra del cable de suministro!

PRECAUCIÓN

No utilice aparatos eléctricos adentro de los compartimientos para guardar la comida de los electrodomésticos a menos que estos sean los recomendados por el fabricante.

NOTA

Para referirse al diagrama de cableado - localice el mismo dentro de la caja de conexiones eléctricas en el tope de la unidad.

ARRANQUE

- A.** El compresor está listo para funcionar. Conecte la unidad.
- B.** Coloque el control de temperatura en la posición No. 4, lo que le da al refrigerador una temperatura aproximada de 35 °F y al congelador una temperatura aproximada de -10 °F. Permita que la unidad funcione por varias horas, hasta que el interior esté completamente frío, antes de cambiar la posición del control.
- C.** Excesivo “juego” con el control de temperatura puede ocasionar dificultades de servicio. Puede ser necesario reemplazar el control de temperatura. Si este es el caso, asegúrese de ordenarlo de su distribuidor TRUE o de un agente de servicio.
- D.** Un buen flujo de aire es esencial para su unidad TRUE. Tenga cuidado al cargar el producto de manera que no presione la pared trasera y quede a cuatro pulgadas de la cubierta del evaporador. El aire refrigerado que sale del serpentín debe circular hacia abajo por la pared posterior.

NOTA

Si la unidad es desconectada, espere cinco minutos antes de arrancarla nuevamente.

RECOMENDACIÓN

Antes de cargar el producto, nosotros recomendamos que utilice su unidad TRUE vacía por dos o tres días. Esto le permitirá asegurarse que todo el sistema eléctrico está correcto y no hay daños ocasionados por el transporte. ¡Recuerde, nuestra garantía de fábrica no cubre la pérdida de producto!

REEMPLAZO DE PARTES

TRUE mantiene un registro del número de serie del gabinete de su congelador. Si en algún momento durante la vida de su enfriador, se necesita un repuesto, usted puede obtenerlo suministrando el modelo y número de serie a la compañía donde compró el congelador. Llame gratis : (800)-424-TRUE (Directo al Departamento de Partes). (800)-325-6152 (Estados Unidos y Canadá solamente) o llame al (636)-240-2400.

¡AJUSTE DEL CONTROL DE TEMPERATURA SOLAMENTE PARA GRANDES ALTITUDES!

TERMINOLOGÍA:

Punto de Apagado: Temperatura medida por el control que apaga el compresor.

Punto de Encendido: Temperatura medida por el control que arranca el compresor.

HERRAMIENTAS REQUERIDAS

- Destornillador de estrías (con cabeza Phillips).
- Llave Allen de 5/64” o 2mm.
- Llave Torx T-7

PASO 1

Desenchufe el enfriador

PASO 2

Remueva los tornillos que aseguran el control de temperatura a la caja que se encuentra en el lado inferior izquierdo del gabinete (cuando se ve desde el frente).

PASO 3

Suavemente hale el control del gabinete.

NOTA:

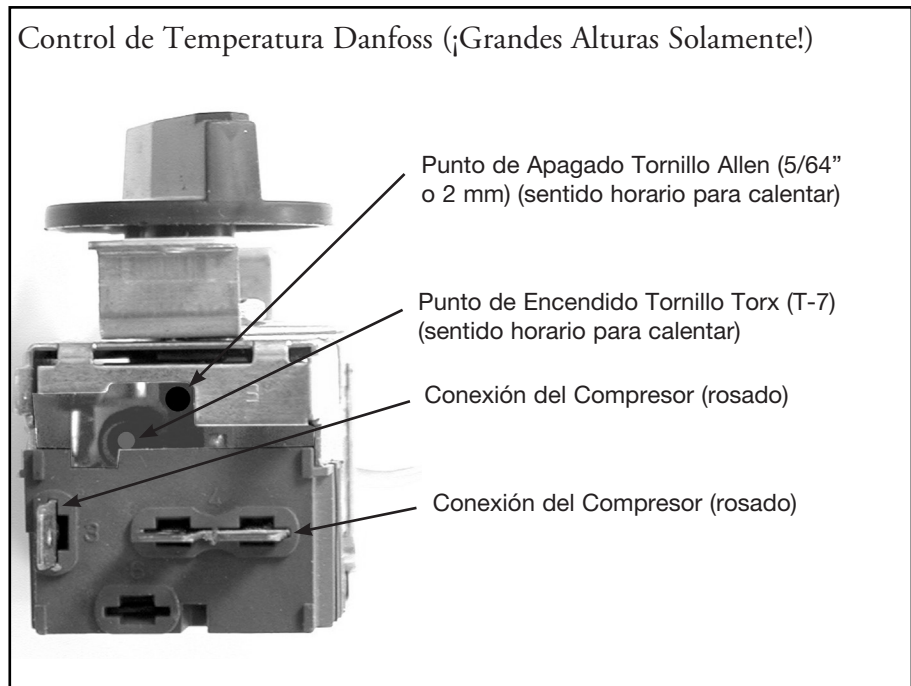
Los controles de temperatura mecánicos son afectados cuando funcionan a gran altitud. Los Puntos de Encendido y Apagado estarán más fríos cuando el control funciona cerca del nivel del mar.

PASO 4

Para instalaciones a grandes alturas, puede ser necesario “calentar” los puntos de corte. Para realizar este ajuste, inserte la herramienta apropiada en cada tornillo de ajuste y gire 1/4 de vuelta en sentido horario (hacia la derecha). Este procedimiento ajustará ambos puntos de corte aproximadamente 2 °F más caliente.

PASO 5

Asegúrese de conectar el cable rosado al punto de conexión apropiado cuando reinstale el control.



INSTALACIÓN / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

NOTA: El paquete que contiene las pilastras tendrá el mismo número de serie que el enfriador. Por favor, verifique que los números de serie coinciden. Ver páginas 14-15, diagramas de parrillas, para su modelo específico.

INSTALACIÓN Y OPERACIÓN DE LAS PILASTRAS

Los gabinetes TRUE de las series TR, TA y TG están disponibles con cuatro diferentes opciones de parrillas y bandejas.

- Juego # 1. Soporte Deslizante Tipo Ángulo
- Juego # 2. Soporte Deslizante Tipo Varilla
- Juego # 3. Soporte Deslizante Universal
- Juego # 4. Parrillas Cromadas y Soportes para Parrillas

Herramientas Requeridas:

- Destornillador Plano
- Mazo de Plástico o Goma
- Cinta Métrica

Procedimiento de Instalación (Parrillas de Alambre)

Las parrillas de Cromo, Acero Inoxidable o recubiertas con PVC, vienen con soportes tipo perilla (imagen 1) y tapones plásticos (imagen 3). Tenga en cuenta que los gabinetes caloríficos usan soportes para parrillas estándar (ver página 13).

Coloque el soporte tipo perilla a la altura deseada (recuerde que todos los soportes necesitan ser instalados a la misma altura para mantener la parrilla nivelada).

Una vez que todas las parrillas están instaladas, cubra los orificios restantes con los tapones que se suministran (ver imagen 3).

Juego # 4 Parrillas Cromadas o recubiertas con PVC



1



2



3

Los orificios perforados que no se han utilizado en la instalación de las diferentes opciones de parrillas, se cubren con los tapones plásticos blancos. (No disponibles en los gabinetes caloríficos)

Instalación de las Pilastras (Pared Lateral del Gabinete)



4

Instalación de las Pilastras Modelos de Dos y Tres Puertas (Centro de la Pared Trasera del Gabinete)



5

Instalación de las Pilastras (Pared Trasera del Gabinete / Modelos de Dos y Tres Puertas)



6

INSTALACIÓN / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INSTALACIÓN Y OPERACIÓN DE LAS PILASTRAS CONTINUACIÓN...

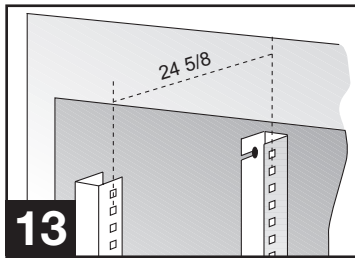
Procedimiento de Instalación (Pilastras):

Instale el tornillo plano (cabeza ranurada) en los orificios que se encuentran a lo largo de la pared interior del gabinete.

Deslice las pilastras en su posición detrás de los tornillos planos. Deje todos los tornillos flojos para poder realizar ajustes cuando instale los soportes deslizantes.

Es muy importante tomar la medida desde el centro del orificio cuadrado en la pilastra frontal hasta el centro del orificio en la pilastra trasera. Esta medida debe ser 24 5/8" (ver figura 13). Repita el procedimiento en el lado opuesto en gabinetes de una sola puerta. Asegúrese que la medida (24 5/8") es la misma entre las pilastras centrales en gabinetes de 2 y 3 puertas.

(Critical Measurement Front to Rear Pilasters)

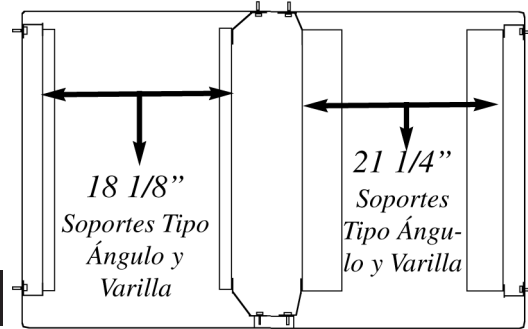


13

Golpee suavemente los soportes deslizantes en las pilastras con el mazo plástico. Los soportes en ángulo y tipo varilla tiene una distancia de 18 1/8" entre las pilastras. Los soportes universales tienen una distancia de 21 1/4" entre las pilastras (ver figura 14).

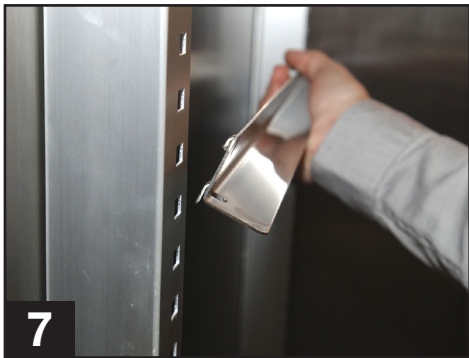
Después que las pilastras han sido instaladas, deslice los soportes, Universal, Ángulo y Tipo Varilla, en ellas (ver imagens 7-12). Use un mazo de plástico o goma cuando desarme o cambie los diferentes soportes. Gentilmente golpee debajo del soporte para aflojarlo de la pilastra.

Vista Superior (Distancia de lado a lado)



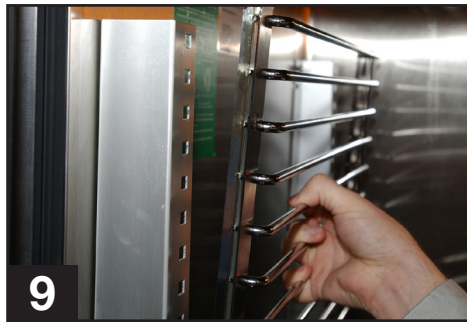
14

Juego # 1 (Soporte Deslizante Tipo Ángulo)



7

Juego # 2 (Soporte tipo Varilla)



9

Juego # 3 (Soporte Universal)



11



8



10



12

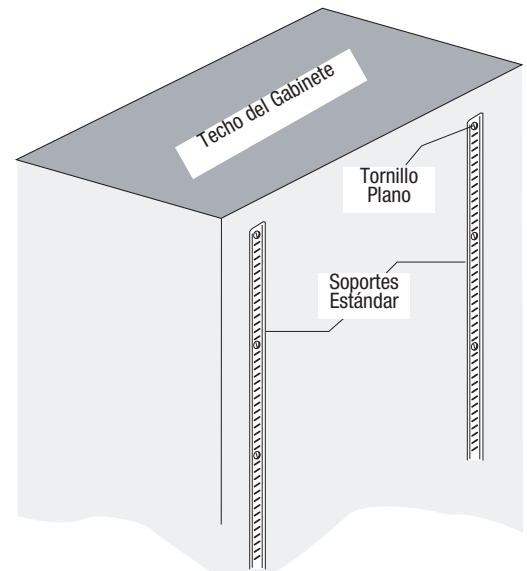
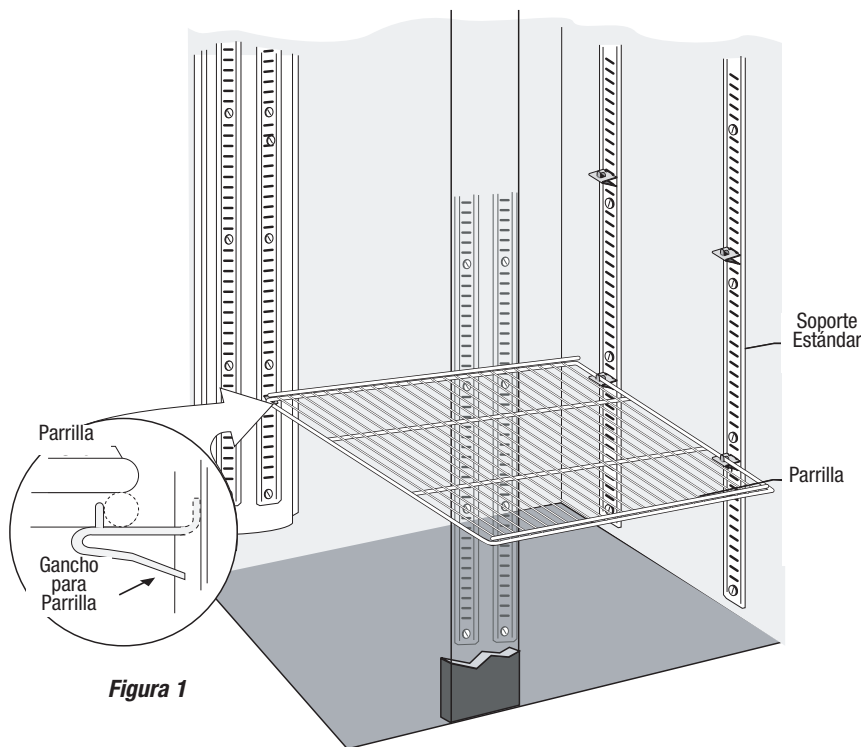
GABINETES CALORÍFICOS INSTALACIÓN DE PARRILLAS / OPERACIÓN

INSTALACIÓN DE PARRILLAS

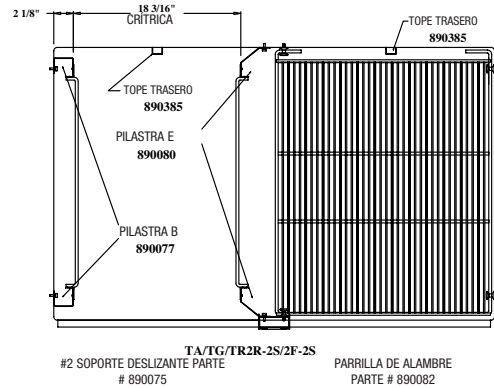
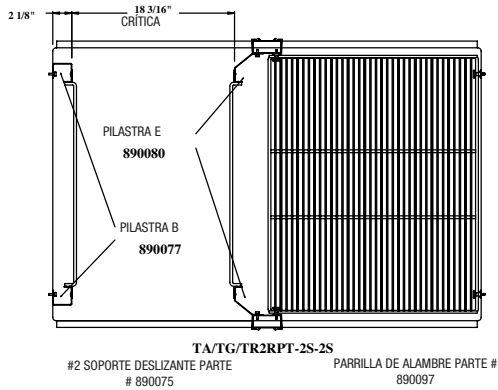
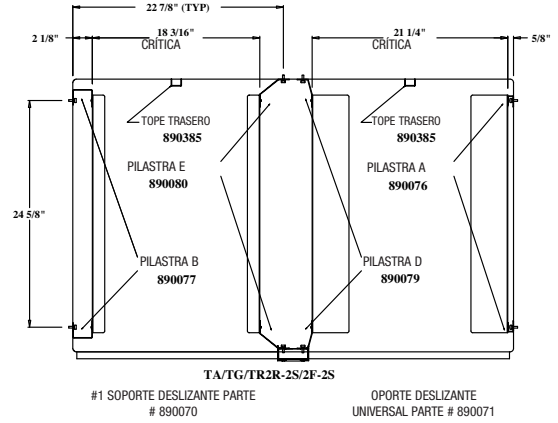
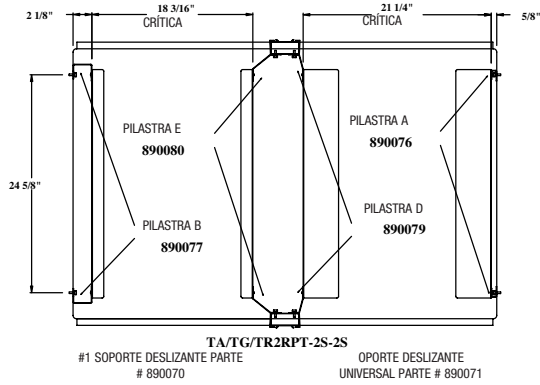
- A. Coloque los ganchos para parrillas en los soportes estándar.
- B. Los cuatro ganchos deben ser colocados a igual distancia desde el piso para parrillas planas.
- C. Las parrillas se colocan de tal manera que las barras de soporte se orientan hacia abajo.
- D. Al colocar las parrillas sobre los ganchos, asegúrese que todas las esquinas asientan correctamente.

INSTALACIÓN DE SOPORTES PARA PARRILLAS ESTANDAR EN GABINETES CALORÍFICOS: (Ver figura 2)

- A. Cuando instale los soportes asegúrese que los números que están en ellos se orientan hacia arriba. Estos números sirven de ayuda para colocar los ganchos al mismo nivel.
- B. Todos los soportes se instalan comenzando en el orificio que está más cerca del techo del gabinete. Esto dejará un orificio vacío debajo de cada soporte. Un tapón plástico es proporcionado para cubrir este orificio.



INSTALACIÓN / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

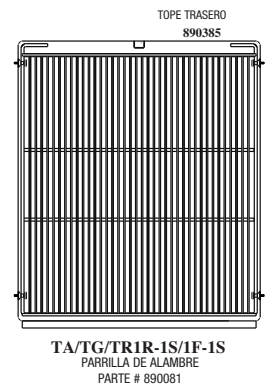
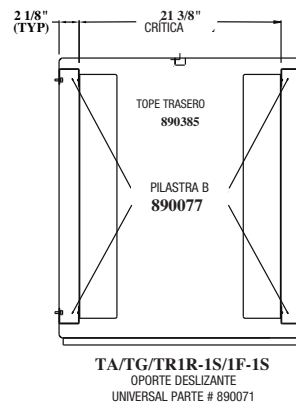
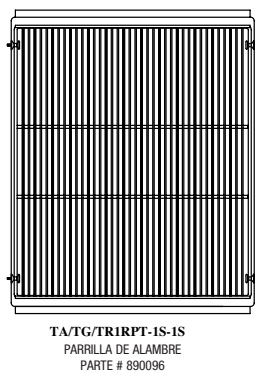
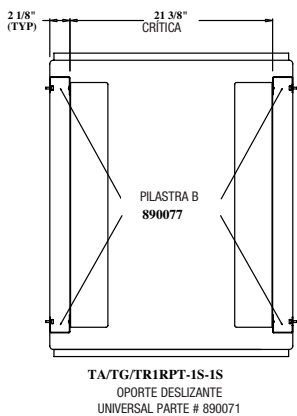
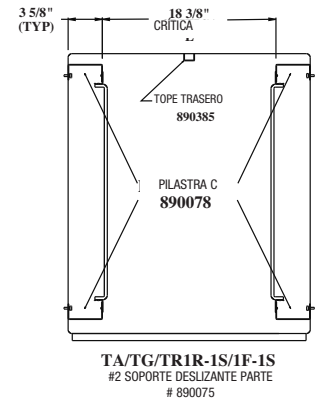
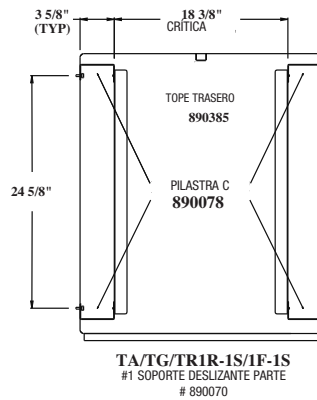
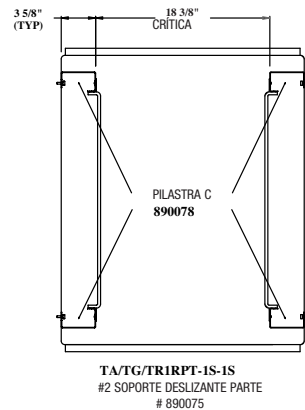
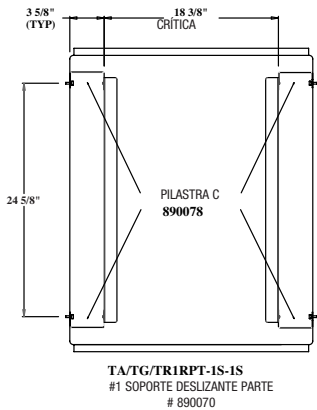


TA, TG, TR2RPT-2S-2S

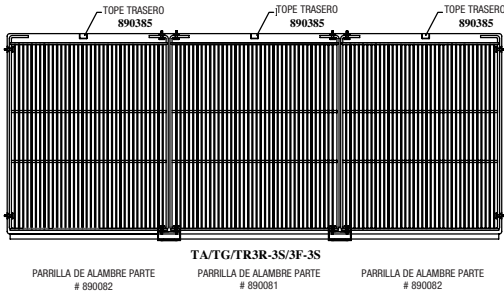
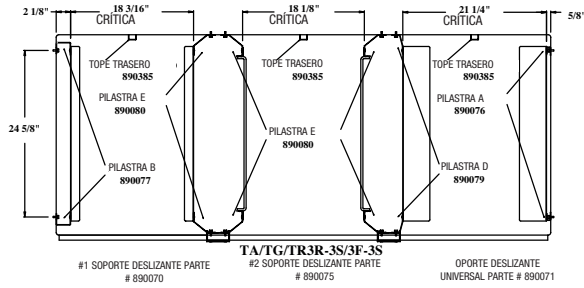
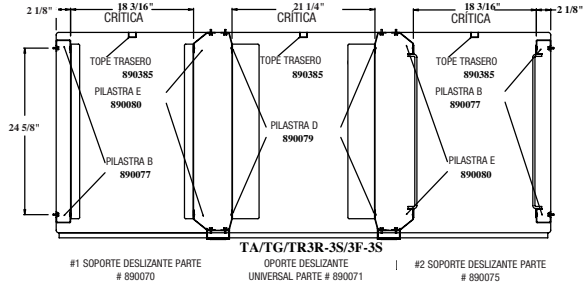
TA, TG, TR2R-2S/2F-2S

TA, TG, TR1RPT-1S-1S

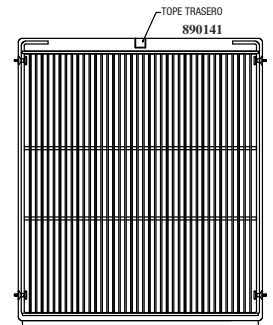
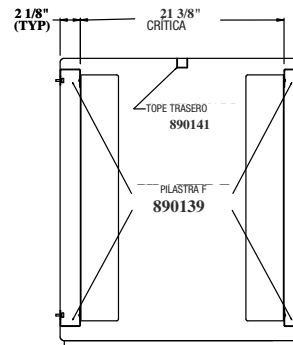
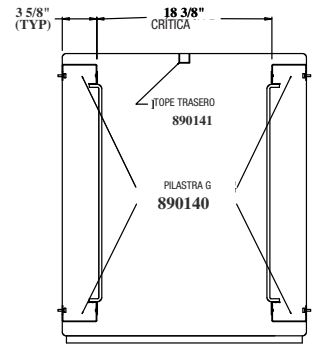
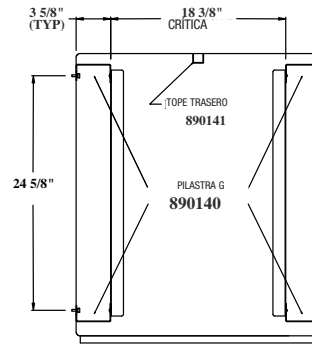
TA, TG, TR1R-1S/1F-1S



INSTALACIÓN / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

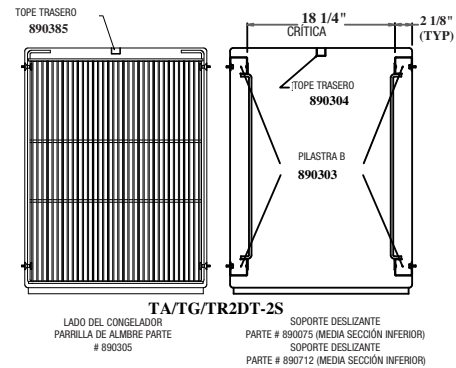
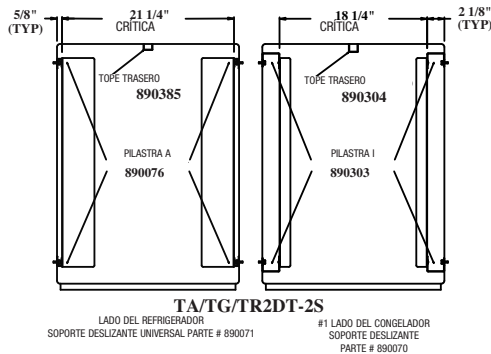
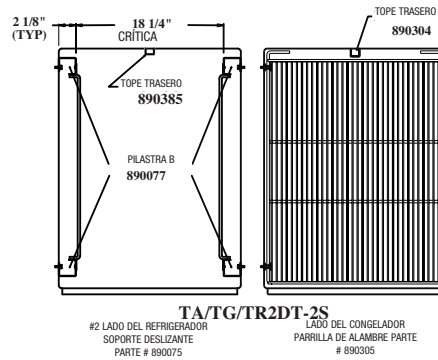
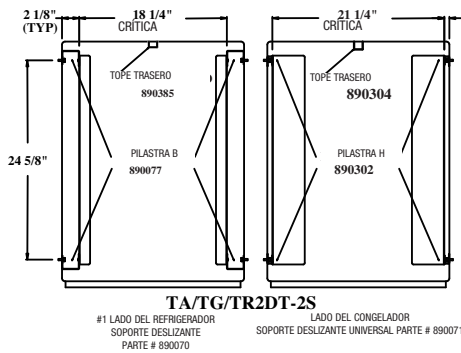


TA, TG, TR3R-3S/3F-3S



TA, TG, TR1DT-2HS

TA, TG, TR2DT-2S



INSTALACIÓN / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

OPERACIÓN DEL RELOJ DE DESCONGELACIÓN PARA CONGELADORES (Reloj Grasslin)

TIEMPOS DE DESCONGELACIÓN RECOMENDADOS:

TRUE Manufacturing ha programado en fábrica los tiempos y la duración de los ciclos de descongelación. Todo equipo de refrigeración que opere a temperaturas por debajo de los 30° F acumulará hielo en el serpentín del evaporador y requerirá de ciclos periódicos de descongelación. Su equipo TRUE, ha sido programado con 3 períodos de descongelación (6:00 AM, 2:00 PM y 10:00 PM). Si Ud. decide reprogramar el tiempo de inicio, la frecuencia y la duración de los ciclos descongelación, por favor siga las recomendaciones a continuación.

HERRAMIENTAS REQUERIDAS:

- Destornillador de estrías (con cabeza Phillips).
- Destornillador o dado de 1/4"

Localización del Reloj de Descongelación:

Remueva la persiana inferior de la unidad removiendo los tornillos de las (4) esquinas.

Modelos de Una Puerta:

El reloj de descongelación está ubicado en la esquina inferior derecha, detrás de la persiana (dentro de la caja galvanizada del alambrado eléctrico).

Modelos de Dos Puertas:

El reloj de descongelación se encuentra en el centro del gabinete detrás de la persiana. El reloj está montado en el lado izquierdo de la caja del balasto. (Dentro de la caja gris).

Modelos de Tres Puertas:

El reloj de descongelación está ubicado en el lado izquierdo detrás de la persiana. (Dentro de la caja gris).

Ajuste de la Hora:

(¡DESENCHUFE LA UNIDAD DE LA FUENTE DE PODER!)

NO PROGRAME EL TIEMPO USANDO LA RUEDA "EXTERIOR"

Gire la manecilla indicadora de minutos en sentido horario, hasta que la rueda exterior este alineada con el triángulo marcado en la rueda interior (posición de las 2 en punto). (Ver figura 2).

Ajustando el Tiempo de Descongelación:

(Iniciado por tiempo, terminado por temperatura o por tiempo)

Su congelador TRUE tiene un sistema de descongelación terminado por temperatura; sin embargo, el reloj está diseñado con un sistema de terminación por tiempo, de tal manera que el período de descongelación no exceda treinta minutos. Aunque TRUE recomienda un mínimo de 3 períodos de descongelación que no excedan 30 minutos, las instrucciones en esta página deben ser seguidas para programar el reloj de acuerdo a sus necesidades.

AVISO

Si el reloj no se programa con un mínimo de 3 ciclos de descongelación por día, se producirá un congelamiento excesivo del serpentín del evaporador. Esto conducirá a fallas del sistema de refrigeración y/o pérdida de su producto, las cuales no están cubiertas por la garantía.

Los siguientes procedimientos deberán ser seguidos para programar el reloj de descongelación de acuerdo a sus necesidades. Condiciones operacionales de alto consumo, humedad relativa excesiva y altas temperaturas, pueden requerir 4 ciclos de descongelación por día.

PASO 1

Los activadores (blancos) del reloj, han sido programados en la fábrica para 3 ciclos de descongelación (6:00 AM, 2:00 PM y 10 PM). Cada activador representa aproximadamente 15 minutos del ciclo de descongelación. Tenga en cuenta que cada ciclo programado, requerirá de 2 activadores para un total de 30 minutos de descongelación.

PASO 2

Para programar los tiempos de inicio del ciclo de descongelación, despliegue hacia fuera los activadores localizados en la rueda exterior del reloj. Para eliminar o acortar el ciclo, cierre los activadores regresándolos a su posición original.

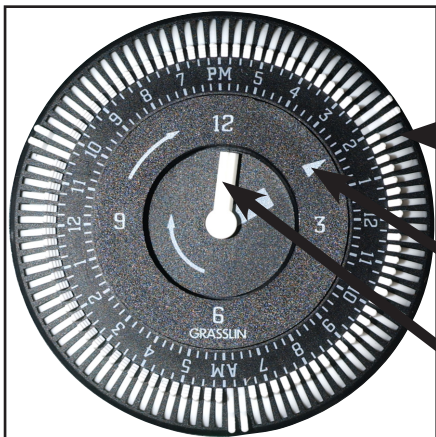
PASO 3

TRUE recomienda 30 minutos de ciclo de descongelación, tres veces por día.

ADVERTENCIA:
Siempre siga las instrucciones del fabricante cuando programe la cantidad y duración de los ciclos de descongelación.



Figura 1. Caja del Reloj de Descongelación



Rueda exterior. Cada activador representa 15 minutos de tiempo de descongelación

Tiempo del Día

Rueda interior

Figura 2. Reloj de Descongelación

MANTENIMIENTO, CUIDADO Y LIMPIEZA

LIMPIANDO EL SERPENTÍN DEL CONDENSADOR

Cuando utilice equipos eléctricos deben seguirse ciertas precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

- Desconecte la unidad.
- En las unidades de tres puertas el protector de lluvia debe ser removido para poder tener acceso al serpentín del condensador. Remueva los tornillos del tope (ver imagen 2) y los tornillos de la parte inferior (ver imagen 3). Desconecte los cables en la parte trasera del termómetro digital (ver imagen 4) y coloque el protector de lluvia a un lado.

NOTA (Para Unidades de Tres Puertas Solamente)

Recuerde identificar los cables que se conectan al termómetro digital para una fácil instalación.

- Limpie la suciedad acumulada en el serpentín del condensador y en el ventilador con un cepillo de cerdas duras. Después de cepillar el serpentín del condensador, aspire la suciedad del mismo, del ventilador y de las áreas adyacentes.

NOTA

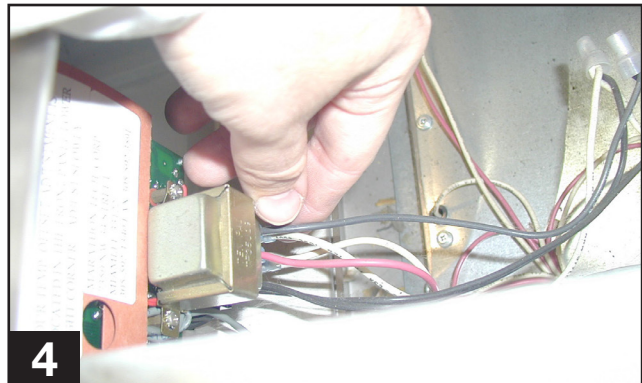
Un cepillo de cerdas duras con mango largo es suministrado con los congeladores de una sola puerta. Este cepillo se usa para poder limpiar en espacios reducidos cuando se está limpiando el condensador (ver imagen 1).



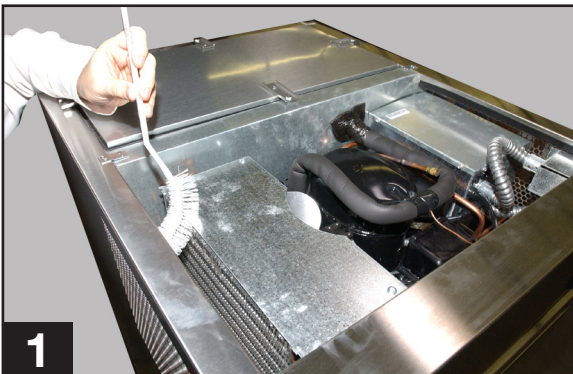
2
Congelador de Tres Puertas (Remoción de los tornillos superiores del Protector de Lluvia)



3
Congelador de Tres Puertas (Remoción de los tornillos inferiores del Protector de Lluvia)



4
Conexiones del Control de Temperatura Digital ((Remoción del Protector de Lluvia)



1
Congelador de Una sola Puerta (Cepillo Suministrado)

IMPORTANTE INFORMACION SOBRE LA GARANTIA

Los condensadores acumulan suciedad que debe ser limpiada cada 30 días. Condensadores sucios resultan en fallas del compresor, pérdida de producto y de ventas...las cuales no están cubiertas por la garantía.

Si usted mantiene su condensador limpio, minimizará sus costos de servicio y disminuirá sus costos de electricidad. Los condensadores requieren limpieza cada 30 días o cuando sea necesario.

Aire es forzado a través del condensador continuamente, conjuntamente con polvo, grasa, etc.

Un condensador sucio puede resultar en fallas de partes y compresor, Pérdida de Producto y de Ventas, **NO CUBIERTAS POR LA GARANTÍA.**

Una limpieza apropiada incluye la remoción del polvo del condensador, utilizando un cepillo suave o aspirando el condensador con una aspiradora de taller, utilizando CO₂, nitrógeno o aire comprimido.

Si usted no puede remover la suciedad adecuadamente, por favor llame a su compañía de servicio.

En muchas de las unidades verticales de la Serie T se puede acceder al condensador desde la parte trasera de la unidad. Usted debe remover la rejilla del gabinete para tener acceso al Condensador.

El Condensador luce como un grupo de aletas verticales. Usted debe poder ver a través del condensador para que la unidad tenga su máxima capacidad.

¡LA LIMPIEZA DEL CONDENSADOR NO ESTA CUBIERTA POR LA GARANTÍA!

COMO LIMPIAR EL CONDENSADOR:

1. Desconecte la unidad de la fuente de electricidad.
2. Remueva el protector para lluvia.
3. Aspire o cepille la suciedad de las aletas del serpentín del condensador.
4. Si usted encuentra una cantidad significativa de suciedad, puede soplar el condensador con aire comprimido. (UTILICE PRECAUCIÓN para evitar daños a los ojos. Se recomienda utilizar protección para los ojos).
5. Cuando termine, asegúrese de colocar de nuevo el protector de lluvia. Este protector protege el condensador.
6. Reconecte la unidad a la fuente de electricidad.

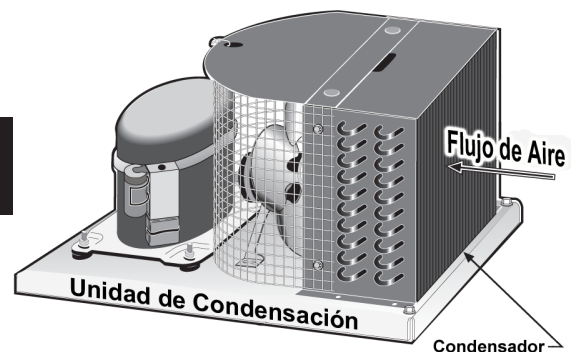
Si tiene alguna pregunta, por favor llame a TRUE Manufacturing a los números 636-240-2400 o 855-372-1368 y pregunte por el Departamento de Servicio.

Horas de Operación del Departamento de Servicio Técnico (Hora del Centro)

Lunes - Jueves 7:00 a.m. – 7:00 p.m.

Viernes 7:00 a.m. - 6:00 p.m.

Sábado 8:00 a.m. – 12:00 p.m.



LIMPIEZA Y CUIDADO DEL ACERO INOXIDABLE

PRECAUCIÓN: No utilizar esponjas de alambre, productos a base de cloro o abrasivos para limpiar las superficies de acero inoxidable.

Enemigos del Acero Inoxidable.

Hay tres agentes básicos que pueden destruir la capa superficial del acero inoxidable y permitir que la corrosión aparezca.

- 1) Rayones de los cepillos de alambre, residuos y esponjas de acero, son sólo algunos ejemplos de agentes que pueden ser abrasivos en la superficie de acero inoxidable.
- 2) Depósitos dejados en el acero inoxidable pueden ocasionar manchas. Usted puede tener un agua dura o suave dependiendo de la parte del país donde vive. El agua dura puede ocasionar depósitos si se deja sobre la superficie mucho tiempo. Estos depósitos pueden destruir la capa superficial del acero y corroerlo. Todos los depósitos o residuos de la preparación de comidas o servicio deben ser removidos lo más pronto posible.
- 3) Cloruros están presentes en la sal de mesa, comida y agua. Los limpiadores industriales y domésticos presentan los peores tipos de cloruros.

8 Pasos que lo pueden ayudar a prevenir la corrosión en el acero inoxidable:

1. Usando las herramientas de limpieza apropiadas

Use herramientas no abrasivas cuando limpie sus productos de acero inoxidable. La capa superficial del acero inoxidable no será dañada por el uso de trapos suaves o esponjas de goma. El paso 2 le dirá como encontrar los marcas de pulimento.

2. Limpiando a lo largo de las líneas de pulimento

Líneas de pulimento o “granos” son visibles en algunos aceros. Siempre frote paralelamente a las líneas. Use una esponja o trazo suave cuando no pueda ver los granos.

3. Uso de limpiadores alcalinos, alcalinos clorados o no-clorados

Aunque muchos de los limpiadores tradicionales contienen cloruros, la industria está incrementando cada vez más el uso de productos que no contengan cloruros. Si usted no está seguro de que su limpiador esté libre de cloruros, contacte su proveedor. Si él le dice que su limpiador contiene cloruro, pregúntele por otra alternativa. Evite el uso de limpiadores que contengan sales cuaternarias, ya que ellas atacan el acero inoxidable causando picaduras y aherrumbrado.

4. Tratamiento de Agua

Para reducir depósitos y suavizar el agua cuando sea posible. La instalación de ciertos filtros puede eliminar la corrosión y elementos no deseados. Usted puede sacar ventaja de la sal cuando ésta se utiliza apropiadamente en un sistema de tratamiento de agua. Consulte con un especialista si no está seguro del adecuado tratamiento de agua.

5. Manteniendo la limpieza en su equipo de comida

Use los limpiadores recomendados fuertemente (alcalinos, alcalinos clorados o no-clorados). Evite la formación de manchas fuertes por la limpieza frecuente. Cuando hierva agua en su equipo de acero inoxidable, la causa mas frecuente de daño es la presencia de cloruros en el agua. El calentar cualquier limpiador que contenga cloruros causará el mismo efecto dañino.

6. Enjuague

Cuando use limpiadores que contengan cloruros, debe enjuagar y secar inmediatamente después de su uso. Siempre es mejor secar y limpiar cualquier agente lo más pronto posible. Permita que el acero se seque con el aire. El oxígeno del aire ayudar a mantener las propiedades del acero inoxidable.

7. El ácido clorhídrico (ácido muriático) nunca debe ser usado en el acero inoxidable

8. Regularmente restaure la superficie del acero inoxidable

MANTENIMIENTO, CUIDADO Y LIMPIEZA

LIMPIEZA Y CUIDADO DEL ACERO INOXIDABLE**Limpiadores recomendados dependiendo del uso o el ambiente donde se encuentre el acero inoxidable.**

- A) Para la limpieza rutinaria, utilice jabón o detergente suave, aplicados con una esponja de goma o trapo suave.
- B) Arcal 20, Lac-O-Un Ecoshine provee de una barrera protectora contra huellas digitales y manchas.
- C) Para manchas fuertes y descoloramiento se recomienda Cameo, Talc, Zud First Impresión, aplicados en la dirección de las líneas de pulimento.
- D) Los productos para limpiar hornos, Easy-off y De-Grease, son excelentes para remover manchas de grasa, sangre y restos de comida quemada.
- E) Cualquier detergente comercial puede utilizarse para remover grasa y aceite.
- F) Para restaurar el acero utilice Benefit, Super Sheen o Sheila Shine.

NOTA: No se recomienda el uso de limpiadores para acero inoxidable y otro tipo de solventes para limpiar partes plásticas. Agua tibia y jabón es suficiente.

REEMPLAZO DE LA LÁMPARA**ADVERTENCIA**

Desconecte el gabinete de la fuente de poder antes de reemplazar las lámparas.

LUCES INTERIORES

- Simplemente apriete el protector plástico de la lámpara de manera que éste quede libre y hágalo hacia abajo (ver imagen 1).



Lámpara interior.



Lámpara interior.

IDL (LÁMPARA INTEGRADA EN LA PUERTA)

- Apriete el protector plástico de la lámpara y hale hacia fuera de la puerta (ver imagen 3).
- Empuje la lámpara hacia abajo mientras hala el resorte del soporte de la lámpara hacia arriba. Esto le dará suficiente espacio para sacar la lámpara (ver imagen 4).



IDL (Lámpara Integrada en la Puerta).



IDL (Lámpara Integrada en la Puerta).